



## DOMOV SENIORŮ TGM

### **Smlouva o poskytnutí odlehčovací služby v Domově seniorů TGM**

Pan (paní):

nar.:

bydlištěm:

(v textu této smlouvy dále jen „klient“)

a

**Domov seniorů TGM, p. o.**

se sídlem: Pod Studánkou 1884, 266 01 Beroun

Zastoupený: Bc. Ondřejem Šimonem, MPA, ředitelem

IČO: 725 411 21

v textu této smlouvy dále jen „poskytovatel“

Níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu se zákonem č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, uzavřeli tuto

**smlouvu o poskytnutí služby sociální péče v Domově seniorů TGM podle § 44 cit. zákona**

(v textu této smlouvy dále jen „smlouva“):

#### **I.**

#### **Účel smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá za účelem stanovení podmínek pro poskytování pobytové odlehčovací služby.
2. Cílem je poskytnout přiměřenou pomoc pečujícím osobám po nezbytnou dobu zajištěním péče o seniora.



## DOMOV SENIORŮ TGM

### **II.**

#### **Rozsah poskytování služby**

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat klientovi Domova seniorů TGM pobytové odlehčovací služby, které obsahují tyto základní činnosti:
  - a. ubytování
  - b. stravování
  - c. základní činnosti při poskytování odlehčovacích služeb
2. Individuální plánování s klientem provádí klíčový pracovník, tj. zaměstnanec, který je určen dohodou smluvních stran, s ohledem na osobní cíle, možnosti, schopnosti a přání klient.
3. Klient si stanovil následující osobní cíl:
4. Klient souhlasí s uložením individuálního plánu v uzavřených prostorách sesterny: ANO/NE.

### **III.**

#### **Ubytování**

1. Klientovi se poskytuje ubytování v pokoji dvojlůžkovém.
2. K pokoji náleží bezbariérové sociální zařízení
3. Pokoj je vybaven následujícím zařízením: 2 ks lůžko, 2ks noční stolek, jídelní stůl, 2ks židle, 2ks skříň. Sociální zařízení je vybaveno následujícím zařízením: WC, sprchový kout se sedačkou, umyvadlo, zrcadlo, stropní svítidlo, držák na toaletní papír, háček na ručník, obrazy na zdi, garnýže a závěsy.
4. Mimo pokoj a prostory uvedené v předchozím odstavci může klient způsobem obvyklým užívat společně s ostatními klienty v domově také:
  - jídelnu
  - společenské místnosti (televize, PC)
  - kuchyňský kout (el. sporák, el. varná konvice, lednice)
  - knihovnu s posezením
  - recepci (občerstvení, posezení)
  - balkony u společenských místností
  - terasy



## DOMOV SENIORŮ TGM

- výtahy
  - chodby
  - park před budovou
  - pracovní terapie
  - zoo terapie
  - kadeřnictví (externí služby)
5. Ubytování zahrnuje topení, teplou a studenou vodu, elektrický proud, úklid, praní, drobné opravy ložního, osobního prádla a ošacení a žehlení.
  6. Poskytovatel je povinen udržovat prostory k ubytování a k užívání ve stavu způsobilém pro řádné ubytování a užívání a zajistit nerušený výkon práv klienta spojených s užíváním těchto prostor.
  7. Klient je povinen užívat prostory vyhrazené k ubytování a k užívání řádně, v prostorách nesmí klient bez souhlasu poskytovatele provádět žádné neobvyklé úpravy interiéru.

### **IV.**

#### **Stravování**

1. Celodenní stravování probíhá na základě a podle pravidel předem zveřejněného a schváleného jídelního lístku a dále dle domácího řádu.
2. Klient si vybral tento typ stravy: .....

### **V.**

#### **Základní činnosti při poskytování odlehčovacích služeb, mimo stravy a ubytování, se zajišťují v rozsahu těchto úkonů péče:**

1. Pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu:
  - pomoc a podpora při podávání jídla a pití
  - pomoc při oblékání a svlékání včetně speciálních pomůcek,
  - pomoc při přesunu na lůžko nebo vozík,
  - pomoc při prostorové orientaci, samostatném pohybu ve vnitřním i vnějším prostoru,



## DOMOV SENIORŮ TGM

2. Pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu:
  - pomoc při úkonech osobní hygieny,
  - pomoc při základní péči o vlasy a nehty,
  - pomoc při použití WC,
3. Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím:
  - doprovázení na zájmové a volnočasové aktivity, na orgány veřejné moci, instituce poskytující veřejné služby a jiné navazující sociální služby a doprovázení zpět,
  - pomoc při obnovení nebo upevnění kontaktu s rodinou a pomoc a podpora při dalších aktivitách podporujících sociální začleňování osob,
4. Sociálně terapeutické činnosti:
  - socioterapeutické činnosti, jejichž poskytování vede k rozvoji nebo udržení osobních a sociálních schopností a dovedností podporujících sociální začleňování osob,
5. Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí:
  - pomoc při komunikaci vedoucí k uplatňování práv a oprávněných zájmů,
  - pomoc při vyřizování běžných záležitostí,
6. Výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti:
  - nácvik a upevňování motorických, psychických a sociálních schopností a dovedností

### **VI.**

#### **Ošetrovatelská a zdravotní péče**

1. Ošetrovatelská péče je vykonávána ošetrojícím personálem, který je přítomen 24hodin denně. Zdravotní sestry jsou přítomny od 7:00 do 19:00 hodin.
2. Klient zůstává registrován u svého praktického lékaře, proto si veškeré zdravotní vyšetření, včetně předepisování léků zařizuje klient sám, případně rodina.
3. V případě akutního zhoršení zdravotního stavu je přivolána rychlá záchranná služba.



## DOMOV SENIORŮ TGM

### **VII.**

#### **Místo a čas poskytování sociální služby**

1. Službu sjednanou v čl. II. smlouvy poskytuje Domov seniorů TGM, v Berouně, Pod Studánkou 1884.
2. Služba sjednaná v čl. II. smlouvy se poskytuje 24 hodin denně, a to každý den po dobu platnosti smlouvy.

### **VIII.**

#### **Výše úhrady a způsob jejího placení**

1. Klient je povinen zaplatit úhradu
  - za ubytování v částce 200,- Kč denně
  - za stravu v částce ...,- Kč denně
  - za úkony péče a služby 130 Kč/ hodinu za skutečně spotřebovaný čas nutný k zajištění konkrétní činnosti dle vyhlášky č. 505/2006 Sb., v platném znění. (ceník úhrad v příloze, článek V. smlouvy)
2. Úhrada za odlehčovací službu je placena po ukončení pobytu, dle celkového vyúčtování služeb. V případě pobytu delšího než 1 měsíc je vyúčtování poskytování služeb uhrazeno nejpozději do 5 dne následujícího kalendářního měsíce.
3. Klient se zavazuje a je povinen zaplatit a vyrovnat úhrady za veškeré služby ode dne ukončení pobytu a obdržení vyúčtování služeb nejpozději do 7 kalendářních dnů.
4. Klient se zavazuje a je povinen platit úhradu podle tohoto článku buďto v hotovosti v pokladně Domova seniorů TGM nebo převodem na účet poskytovatele č. 43-9403790247/0100, vedený u Komerční banky, variabilní symbol uveďte rodné číslo klienta.
5. V případě nezaplacení úhrady je klient povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužní částky za každý den prodlení.





## DOMOV SENIORŮ TGM

3. Poskytovatel je oprávněn smlouvu vypovědět pouze v těchto případech:
- U klienta došlo ke změně osobních anebo zdravotních poměrů v rozsahu nadále neumožňujícím poskytování sociální služby ze strany poskytovatele,
  - Ze strany klienta došlo ke hrubému porušení smlouvy, přičemž za hrubé porušení se považuje zejména následující:
  - klient při žádosti o uzavření této smlouvy zatajil poskytovateli důležité informace o svém zdravotním stavu anebo osobních poměrech, které by měly za následek odmítnutí uzavření smlouvy ze strany poskytovatele z důvodů stanovených zákonem,
  - klient přes písemnou výstrahu narušuje soužití s jiným klientem či klienty poskytovatele (za zvláště hrubý způsob narušení soužití je považováno zejména záměrné poškození majetku jiného klienta nebo majetku poskytovatele, fyzické či verbální napadení jiného klienta nebo pracovníka poskytovatele, krádež),
  - klienta i přes písemné upozornění na porušování smlouvy opětovně ve lhůtě jednoho měsíce porušil povinnosti, které vyplývají z uzavřené smlouvy a vnitřních pravidel poskytovatel

### **XII.**

#### **Doba platnosti smlouvy**

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou od ..... do ..... a je platná okamžikem jejího podpisu oběma smluvními stranami a končí uplynutím sjednané doby.

### **XIII.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Veškeré osobní údaje klienta budou poskytovatelem zpracovány v souladu se zásadami ochrany osobních údajů klienta DS TGM, které tvoří přílohu č 1 této smlouvy, jakož i příslušnými právními předpisy platnými pro oblast ochrany osobních údajů. Klient podpisem této smlouvy potvrzuje, že byl seznámen se zásadami ochrany osobních údajů.



## DOMOV SENIORŮ TGM

2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu. Každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
3. Smlouva může být změněna nebo vypovězena pouze písemně.
4. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřeli dobrovolně a že smlouvu neuzavřely v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
5. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu přečetly, jejímu obsahu rozumí a s jejím obsahem úplně a bezvýhradně souhlasí, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

### Přílohy:

- Příloha č. 1 – Zásady ochrany osobních údajů klienta
- Příloha č. 2 - Vstupní dotazník
- Příloha č. 3 - Rozsah poskytování služby - mapování individuálních potřeb klienta

V Berouně, dne .....

.....  
(podpis klienta)

.....  
Bc. Ondřej Šimon, MPA  
ředitel Domova seniorů TGM





## DOMOV SENIORŮ TGM

Příloha č. 1

### **ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ KLIENTA DS TGM**

Příspěvková organizace Domov seniorů TGM, IČO: 725 41 121, se sídlem Pod Studánkou 1884, 266 01 Beroun (dále také „My“ nebo „DS TGM“) jakožto správce osobních údajů si Vás tímto v souvislosti s uzavřením smlouvy o poskytnutí sociální služby v DS TGM a následným plněním této smlouvy dovoluje informovat o níže specifikovaném shromažďování a zpracovávání osobních údajů a zásadách ochrany soukromí.

Níže v textu se dozvíte zejména:

- a) Jaké Vaše osobní údaje zpracováváme;
- b) Za jakým účelem a jakým způsobem budou Vaše osobní údaje zpracovávány;
- c) Komu mohou být Vaše osobní údaje předány;
- d) Po jakou dobu budou Vaše osobní údaje zpracovávány;
- e) Jaká jsou ve vztahu k ochraně osobních údajů Vaše práva.

Po přečtení následujících informací se tedy dozvíte více o tom, jak shromažďujeme, ukládáme, používáme a zveřejňujeme osobní údaje o Vás.

#### **1. Jaké Vaše osobní údaje zpracováváme?**

DS TGM zpracovává v souvislosti s uzavřením smlouvy o poskytnutí sociální služby v DS TGM a následným plněním této smlouvy Vaše osobní údaje, jakož i osobní údaje dalších osob, jež Vámi byly poskytnuty za účelem kontaktování těchto osob ve stanovených případech. Jinými slovy je zpracování poskytnutých osobních údajů nezbytné pro účely uzavření smlouvy o poskytnutí sociální služby v DS TGM, pro následné plnění této smlouvy, jakož i pro účely individualizace, zkvalitňování poskytovaných služeb a plnění právních povinností, které se vztahují na DS TGM. V určitých případech může být zpracování osobních údajů nezbytné pro účely ochrany oprávněných zájmů DS TGM.

DS TGM zpracovává pouze osobní údaje, které nám sami poskytnete a osobní údaje, které DS TGM získá v souvislosti s poskytováním sociálních služeb (např. údaje o zdravotním stavu, osobní číslo klienta apod.). Pakliže nám neposkytnete své osobní údaje v rozsahu nezbytném pro uzavření smlouvy či plnění právních povinností, je tato skutečnost důvodem k neuzavření smlouvy o poskytnutí pobytové sociální služby.



## DOMOV SENIORŮ TGM

Osobními údaji, které DS TGM zpracovává, mohou být zejména:

- a) Osobní jméno a příjmení;
- b) Adresa bydliště;
- c) Datum narození;
- d) Rodné číslo;
- e) Údaje o Vašem zdravotním stavu;
- f) Údaje o Vaší finanční situaci (např. druh a výše pobíraného důchodu, stupeň přiznaného příspěvku na péči);
- g) Kontaktní údaje na rodinné příslušníky/opatrovníka;
- h) Údaje o Vašich individuálních cílech v rámci poskytovaných služeb;
- i) Údaje získané v souvislosti s poskytováním sociálních služeb (např. osobní číslo klienta, přehled plateb za poskytnuté sociální služby apod.).

### **2. Jak využíváme tyto osobní údaje (účel zpracování)?**

Veškeré údaje, které DS TGM poskytnete, využíváme pro účely uzavření a plnění smlouvy o poskytnutí sociální služby v DS TGM ve smyslu zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, a též pro potřeby daňové a účetní ve smyslu příslušných právních předpisů.

### **3. Kdo má přístup k Vaším osobním údajům?**

Vaše osobní údaje zpracovává jako správce DS TGM, přičemž přístup k Vaším osobním údajům mají pouze zaměstnanci DS TGM pověřeni zpracováním osobních údajů, kteří jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech osobních údajích, které v rámci svého pracovního zařazení zpracovávají. Tato mlčenlivost trvá i po skončení pracovního poměru nebo jiného obdobného poměru. Vaše osobní údaje dále mohou být za výše specifikovanými účely předány našim subdodavatelům, aby pro DS TGM provedli zpracování (např. společnost pověřená vedením personální, mzdové a účetní agendy). DS TGM může osobní údaje zpřístupnit též oprávněným třetím subjektům dle příslušných právních předpisů, zejména orgánům veřejné moci (např. místně příslušný finanční úřad, okresní správa sociálního zabezpečení, zdravotní pojišťovna, úřad práce, orgány činné v trestním řízení apod.).

### **4. Jaká je doba zpracování Vašich osobních údajů?**

Vaše osobní údaje zpracováváme po dobu nezbytně nutnou, nejdéle však po dobu poskytování sociální služby. Po této době budou osobní údaje uchovávané pouze pro účely daňové či účetní v rozsahu stanoveném příslušnými právními předpisy a po dobu 10 let od ukončení poskytování sociální služby též za účelem ochrany oprávněných zájmů DS TGM.



## **DOMOV SENIORŮ TGM**

### **5. Jakým způsobem jsou Vaše osobní údaje zabezpečené?**

DS TGM používá vhodná technická, organizační a administrativní bezpečnostní opatření k ochraně Vašich osobních údajů. Těmito opatřeními jsou Vaše osobní údaje chráněny před ztrátou, zneužitím, neoprávněným přístupem, zveřejněním, změnami či zničením.

### **6. Jaká jsou Vaše práva ve vztahu k ochraně osobních údajů?**

Vaše práva k námi prováděnému zpracování Vašich osobních údajů jsou následující:

- a) Právo na přístup k Vaším osobním údajům;
- b) Právo na opravu Vašich osobních údajů;
- c) Právo na výmaz Vašich osobních údajů;
- d) Právo na omezení zpracování Vašich osobních údajů;
- e) Právo odvolat kdykoliv souhlas se zpracováním osobních údajů, je-li zákonnost zpracování založena na souhlasu se zpracováním osobních údajů;
- f) Právo na přenositelnost Vašich osobních údajů;
- g) Právo vznést námitku proti zpracování Vašich osobních údajů;
- h) Právo podat stížnost na zpracování Vašich osobních údajů.

Níže je blíže vysvětlen obsah Vašich jednotlivých práv, tak aby bylo možno učinit si o jejich obsahu bližší obraz. Veškerá Vaše práva můžete uplatnit tak, že nás kontaktujete na emailové adrese: [ekonom@seniori-beroun.cz](mailto:ekonom@seniori-beroun.cz). Stížnost ve smyslu písmene h) je možno podat u Úřadu pro ochranu osobních údajů, webová stránka: <http://www.uoou.cz>.

#### **Právo na přístup k osobním údajům**

Obsahem tohoto práva je možnost kdykoliv nás požádat o potvrzení, zdali jsou či nejsou Vaše osobní údaje zpracovávány, a pakliže jsou, za jakými účely, v jakém rozsahu, komu jsou zpřístupněny, po jakou dobu budou zpracovávány, z jakého zdroje byly osobní údaje získány, zdali dochází na základě zpracování Vašich osobních údajů k automatickému rozhodování, včetně profilování a konečně existuje-li právo na opravu, výmaz, omezení zpracování či vznést námitku.

#### **Právo na opravu Vašich osobních údajů**

Obsahem tohoto práva je možnost kdykoliv nás požádat o opravu či doplnění Vašich osobních údajů pro případ, že jsou nepřesné či neúplné.



## DOMOV SENIORŮ TGM

### **Právo na výmaz Vašich osobních údajů**

Obsahem tohoto práva je naše povinnost vymazat Vaše osobní údaje pokud:

- Již nejsou potřebné pro účely, pro něž byly shromážděny nebo jinak zpracovány;
- Z Vaší strany dojde ke vznesení námitek proti zpracování, přičemž neexistují žádné oprávněné důvody pro zpracování;
- Zpracování je protiprávní;
- Existuje naše zákonná povinnost vymazat Vaše osobní údaje.

### **Právo na omezení zpracování Vašich osobních údajů**

Náplní tohoto práva je, že v případě jakýchkoliv sporných otázek ohledně zpracování Vašich osobních údajů, jsme povinni omezit zpracování Vašich osobních údajů. Toto omezení znamená, že Vámi vybrané osobní údaje označíme a zajistíme, aby nebyly nadále zpracovány jinak než jejich uložením. To neplatí, nastane-li některá z výjimek předpokládaná právními předpisy.

Spornými otázkami ve smyslu výše uvedeného může být například skutečnost, že:

- Popíráte přesnost osobních údajů;
- Zpracování je protiprávní a Vy odmítáte výmaz osobních údajů a žádáte místo toho o omezení jejich použití;
- DS TGM již Vaše osobní údaje nepotřebuje pro účely zpracování, avšak Vy tyto osobní údaje požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků (právo na omezení zpracování tak chrání Vaše zájmy, neboť DS TGM zakazuje jejich vymazání); nebo
- Jste vznesl/a námitku proti zpracování osobních údajů.

Pokud pomínou důvody pro omezení zpracování Vašich osobních údajů, omezení zpracování bude DS TGM neprodleně zrušeno.

### **Právo odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů**

U některých kategorií osobních údajů je nezbytné, aby byl z Vaší strany udělen souhlas se zpracováním osobních údajů pro jeden či více konkrétních účelů. Byl-li z Vaší strany udělen souhlas se zpracováním vybraných kategorií osobních údajů, jejichž zpracování není nezbytné pro účely splnění smlouvy, splnění právní povinnosti DS TGM, ochranu důležitých zájmů DS TGM nebo jiné fyzické osoby, splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu nebo při výkonu veřejné moci nebo pro účely ochrany oprávněných zájmů DS TGM, jste oprávněni kdykoliv odvolat svůj souhlas se zpracováním osobních údajů.



## DOMOV SENIORŮ TGM

Pakliže budete chtít odvolat svůj souhlas se zpracováním vybraných kategorií osobních údajů, k němuž jste dali již dříve svůj výslovný souhlas, postačí v úředních hodinách osobně kontaktovat sociální pracovníci nebo zaslat e-mail, v němž odvoláváte svůj souhlas se zpracováním vybraných kategorií osobních údajů na [info@seniori-beroun.cz](mailto:info@seniori-beroun.cz) s uvedením osobních údajů, u nichž si nepřejete, abychom je nadále zpracovávali. Pro urychlení vyřízení Vaší žádosti Vám doporučujeme do předmětu e-mailové zprávy uvést „*odvolání souhlasu se zpracováním osobních údajů*“.

Odvoláním souhlasu není dotčena zákonnost zpracování vycházejícího ze souhlasu, který byl dán před jeho odvoláním. Odvolání souhlasu nemá též vliv na zpracování osobních údajů, které Společnost zpracovává na základě jiného právního titulu.

### **Právo na přenositelnost Vašich osobních údajů**

Toto právo znamená, že jestliže jste nám poskytli/a osobní údaje, které se Vás týkají, máte právo po nás požadovat, abychom tyto údaje přímo předali jinému správci osobních údajů, a to ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu za předpokladu, že:

- zpracování osobních údajů se v DS TGM provádí automatizovaně; a zároveň
- zpracování je založeno na souhlasu se zpracováním osobních údajů nebo na uzavření či plnění smlouvy.

### **Právo vznést námitku proti zpracování Vašich osobních údajů**

Obsahem tohoto práva je možnost vznesení námítky z Vaší strany proti zpracování Vašich osobních údajů, které zpracováváme i nadále po ukončení poskytování služeb na základě právního titulu oprávněného zájmu. Oprávněným zájmem DS TGM může být například uchování osobních údajů za účelem efektivní obrany DS TGM v případném sporu s klientem, např. o oprávněnosti výpovědi smlouvy o poskytování sociální služby ze strany DS TGM. Pro tyto účely je DS TGM oprávněn uchovávat osobní údaje klienta i po přiměřenou dobu po ukončení poskytování služeb, neboť osobní údaje klienta mohou umožnit DS TGM hájení jeho práv a oprávněných zájmů v případném sporu.

DS TGM není oprávněn nadále zpracovávat Vaše osobní údaje, pokud neprokáže závažné oprávněné důvody pro zpracování, které převažují nad Vašimi zájmy nebo právy, nebo pro určení, výkon, nebo obhajobu právních nároků.

Pakliže budete mít jakékoliv dotazy k tomuto textu nebo ke zpracování Vašich osobních údajů, můžete DS TGM kdykoliv kontaktovat prostřednictvím emailu: [ekonom@seniori-beroun.cz](mailto:ekonom@seniori-beroun.cz).

Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou účinné ode dne 25. 5. 2018.